

nice 2



Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Polski

Русский

Česky

Türkçe

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE

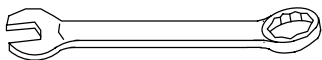
INSTRUKCJA MONTAŻOWA

Инструкции по установке

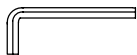
NÁVOD NA MONTÁŽ

MONTAJ YÖNERGELERİ

nice



10 – 13 – 19 mm



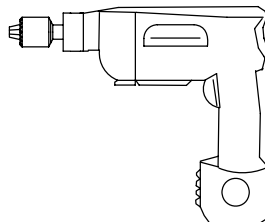
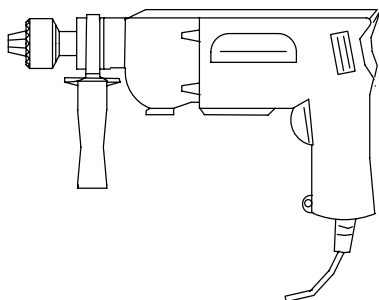
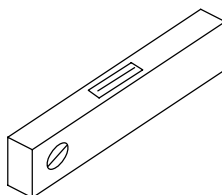
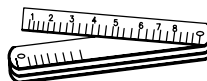
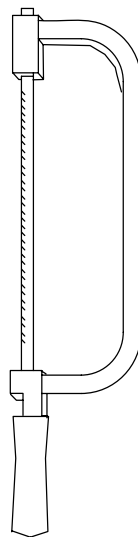
3 – 5 – 6 – 10 mm



Ø 8x120 – Ø 14x150 mm



Ø 6.5 mm



Italiano

Prima di iniziare l'assemblaggio, sballare tutti gli elementi della scala. Sistemarli su una superficie ampia e verificare la quantità degli elementi (TAB. 1: A = Codice, B = Quantità).

Assemblaggio

1. Misurare attentamente l'altezza da pavimento a pavimento (fig. 2).
2. Calcolare il valore dell'alzata:
 - 1) sottrarre 22 cm al valore trovato dell'altezza da pavimento a pavimento,
 - 2) dividere questo valore per il numero delle alzate meno una.Esempio: per un'altezza misurata da pavimento a pavimento di 258 cm e una scala con 11 alzate;
 $(258 - 22) / (11 - 1) = 23,6$ cm.
3. Determinare la posizione di fissaggio del supporto N19 (fig. 1) considerando due punti:
 - 1) l'alzata, precedentemente calcolata, è comprensiva anche dello spessore del gradino (L40) (fig. 3).
 - 2) posizionare il supporto N19 considerando la tipologia del foro (fig. 3).
4. Forare con la punta $\varnothing 14$ mm (fig. 1).
5. Assemblare sul pavimento, in configurazione rettilinea, i supporti N19, N18, N17 e N16 considerando l'alzata precedentemente calcolata. Utilizzare gli elementi C15, B71 e B75 (fig. 1). Serrare a sufficienza, considerando che i supporti N19, N18, N17 e N16 devono ancora ruotare per le configurazioni B, C, D.
6. Alzare e posizionare la struttura con il supporto N19 a contatto del solaio (fig. 4). Nel caso in cui il vano scala fosse stretto, si consiglia di far ruotare qualche supporto.
7. Fissare definitivamente il supporto N19, utilizzando l'elemento C39 (fig. 1).
8. Determinare, a questo punto, il gradino di partenza dall'alto. Forare i gradini L40 utilizzando la dima di cartone L41 presente nell'imballo alternando un gradino destro con uno sinistro (fig. 5).
9. Decidere dove assemblare la ringhiera (interna od esterna) e forare i gradini (L40) con una punta $\varnothing 6,5$ mm, secondo le misure riportate sui disegni di ogni configurazione (fig. 5).
10. Assemblare e fissare gli elementi F23 utilizzando gli elementi C14, B83, C49, C13, B02 (fig. 1).
11. Fissare definitivamente i gradini (L40) partendo dall'alto fino al supporto N16, utilizzando gli elementi C57 (fig. 1).
12. 1. La configurazione A (rettilinea) non necessita di ulteriori modifiche (fig. 5).
 2. La configurazione B necessita di una rotazione di 5° (fig. 5).
 3. Le configurazioni C e D necessitano di una rotazione di 18° (fig. 5).
13. Per ruotare i supporti di 5° o 18° procedere come segue:
 - a. Tracciare con una matita, nel punto di unione di due supporti, due linee verticali ad una distanza di 3,5 mm (per ruotare 5° , configurazione B) (fig. 6) o 13 mm (per ruotare 18° , configurazioni C e D) (fig. 7).
 - b. Allentare gli elementi C15, un supporto alla volta, partendo dall'alto e ruotare fino a far coincidere una linea con l'altra.
 - c. Serrare gli elementi C15 definitivamente (fig. 1).

Assemblaggio della ringhiera

14. Assemblare gli elementi C28 utilizzando gli elementi C13, B02 e inserirli nelle colonnine C12 (fig. 1).
15. Inserire le colonnine C12 negli elementi F23, bloccandole con l'elemento B02.
16. Le prime colonnine C12 del lato lungo di ogni gradino (L40) devono essere tagliate in altezza.
17. Stringere definitivamente l'elemento C28, utilizzando l'elemento B02 (fig. 1). Per un corretto montaggio ruotare la chiave di circa 90° dal punto di contatto.

Assemblaggio finale

18. Verificare la verticalità di tutta la scala e, se necessario, correggerla spostando il supporto N16 (fig. 1).
19. Smontare il primo gradino (L40) e forare il pavimento con la punta $\varnothing 14$ mm in corrispondenza dei fori presenti nel supporto N16 (fig. 1).
20. Inserire gli elementi C39 e stringere definitivamente (fig. 1).
21. Rimontare il primo gradino (L40).

English

Before starting the assembly process, unpack all components of the staircase. Lay them out on a large surface and check the quantity of all the pieces, by consulting the table TAB.1 (A = Code, B = Quantity).

Assembly

1. Carefully measure the floor-to-floor height (fig. 2).
2. Calculate the rise:
 - 1) subtract 22 cm from the floor-to-floor height you measured,
 - 2) divide this value by the rises number minus one.Example: for the measured floor-to-floor height of 258 cm and a staircase with 11 rises;
 $(258 - 22)/(11 - 1) = 23,6$.
3. Determine the position of the support N19 (fig. 1) keeping in mind two points:
 - 1) the rise, calculated previously, also contains the tread depth (L40) (fig. 3).
 - 2) Position the support N19 keeping in mind the opening feature (fig. 3).
4. Drill with the drill bit Ø 14 mm.
5. Assemble on the floor, in a straight line, the supports N19, N18, N17 and N16 keeping in mind the calculated rise. Use the parts C15, B71 and B75 (fig. 1). Tighten sufficiently keeping in mind that the supports N19, N18, N17 and N16 still have to rotate for the configurations B, C, D.
6. Lift and position the structure with the support N19 which has to touch the floor (fig. 4). If the stair place is too tight, it is suggested to rotate some supports.
7. Tighten the support N19 completely, by using the part C39 (fig. 1).
8. Determine at this point which is the first step from the top. Drill L40 treads using the cardboard cutout jig L41 you find in the package, alternating a right tread and a left tread (fig. 5).
9. Decide where to assemble the railing (inside or outside) and drill the treads (L40) with the drill bit 6,5 mm bit based on the measurements shown on the drawings in each configuration (fig. 5).
10. Assemble and tighten the parts F23 by using the parts C14, B83, C49, C13, B02 (fig. 1).
11. Attach the treads (L40) completely starting from the top to the support N16, by using the parts C57 (fig.1).
12.
 1. The configuration A (straight) doesn't need any further changes (fig. 5).
 2. The configuration B needs a rotation of 5° (fig. 5).
 3. The configurations C or D need a rotation of 18° (fig. 3).
13. To rotate the supports of 5° or 18° you have to proceed as follows:
 - a. Set out with a pencil, at the connection point of two supports, two vertical lines at a distance of 3,5 mm (to rotate 5°, configuration B) (fig. 6) or 13 mm (to rotate 18°, configurations C or D) (fig. 7).
 - b. Loosen the parts C15, one support by one, starting from the top and rotate until one of the lines matches the one of the top according to the direction of rotation.
 - c. Tighten the parts C15 completely (fig. 1).

Assembly of the Railing

14. Assemble the parts C28 by using the parts C13, B02 and insert them into the balusters (C12) (fig. 1).
15. Insert the balusters (C12) into the parts F23, blocking them by the part B02.
16. The first balusters (C12) of the long side of every tread (L40) have to be cut.
17. Tighten the part C28 completely, by using the part B02 (fig. 1). For a correct assembly twist the key at about 90° from the contact point.

Final Assembly

18. Control the vertical line of the whole stair and, if necessary, correct it by moving the support N16 (fig. 1).
19. Disassemble the first tread (L40) and drill the floor with a Ø 14 mm tip in relation to the present holes on the support N16 (fig. 1).
20. Insert the parts C39 and tighten completely (fig. 1).
21. Reassemble the first tread (L40).

Deutsch

Bevor mit der Montage begonnen wird, müssen alle Treppenteile ausgepackt werden. Die Teile auf einer großen Fläche ausbreiten und die Anzahl der Teile überprüfen (TAB. 1: A = Code, B = Anzahl).

Die Montage

1. Sorgfältig die Geschosshöhe messen (Abb. 2).
2. Den Wert der Steigung berechnen:
 - 1) 22 cm vom abgemessenen Wert der Geschosshöhe abziehen,
 - 2) diesen Wert durch die Anzahl der Steigungen minus 1 dividieren.Beispiel: für eine Geschosshöhe von 258 cm und eine Treppe mit 11 Steigungen;
 $(258 - 22) / (11 - 1) = 23,6 \text{ cm}$.
3. Die Befestigungsstelle des Trägers N19 bestimmen (Abb. 1) wobei folgendes beachtet werden muss:
 - 1) im Wert der zuvor berechneten Steigung, ist auch die Stufenstärke (L40) inbegriffen (Abb. 3).
 - 2) den Träger N19 unter Berücksichtigung der Deckenlochform hinstellen (Abb. 3).
3. Mit der Spitze Ø 14 mm bohren (Abb. 1).
4. Die Träger N19, N18, N17 und N16, auf dem Fußboden, in einer geraden Konfiguration und unter Berücksichtigung der soeben berechneten Steigung zusammensetzen. Die Teile C15, B71 und B75 benutzen (Abb. 1). Genügend anziehen und darauf achten, dass die Träger N19, N18, N17 und N16 für die Konfigurationen B, C, D noch gedreht werden müssen.
5. Die Struktur hochheben und so hinstellen, dass der Träger N19 die Zimmerdecke berührt (Abb. 4). Falls der Treppenschacht eng sein sollte, ist es ratsam ein paar Träger zu drehen
6. Den Träger N19 definitiv befestigen und dazu die Teile C39 benutzen (Abb. 1).
7. An dieser Stelle die erste Stufe von oben ab bestimmen. Die Stufen L40 mit Hilfe der in der Verpackung enthaltenen Pappschablone L41, bei Wechsel einer rechten mit einer linken Stufe (Abb. 5), bohren.
8. Bestimmen, wo das Geländer montiert werden soll (innen oder außen) und die Stufen (L40) mit einer Spitze Ø 6,5 mm nach den Massen in den Zeichnungen jeder Konfiguration dargestellt (Abb. 5), bohren.
9. Die Teile F23 zusammensetzen und befestigen und dazu die Teile C14, B83, C49, C13, B02 verwenden (Abb. 1).
10. Die Stufen (L40) von oben an bis zum Träger N16 definitiv befestigen, dazu die Teile C57 benutzen (Abb. 1).
11. 1. Die Konfiguration A (geradlinig) benötigt keine weiteren Änderungen (Abb. 5).
2. Die Konfiguration B benötigt eine Drehung von 5° (Abb. 5).
3. Die Konfigurationen C oder D benötigen eine von 18° (Abb. 5).
12. Um die Träger um 5° oder 18° zu drehen, muss man folgendermaßen fortfahren:
 - a. Mit einem Bleistift auf dem Berührungspunkt zweier Träger zwei vertikale Linien mit einem Abstand von 3,5 mm ziehen (für eine 5°-Drehung, Konfiguration B) (Abb. 6) oder 13 mm (für eine 18°-Drehung, Konfigurationen C oder D) (Abb. 7).
 - b. Die Teile C15 lockern, dann einen Träger nach dem andern, von oben an, drehen bis die beiden Linien auf eine einzige Linie zu liegen kommen.
 - c. Die Teile C15 definitiv anziehen (Abb. 1).

Die Geländermontage

14. Die Teile C28 Hilfe von Teilen C13, B02 zusammensetzen und diese anschließend in die Geländerstäbe (C12) stecken (Abb. 1).
15. Die Geländerstäbe (C12) in die Teile F23 stecken und sie mit dem Element B02 blockieren.
16. Die ersten Geländerstäbe (C12) der langen Seite jeder Stufe (L40) müssen gekürzt werden.
17. Das Element C28 mit Hilfe vom Element B02 definitiv anziehen (Abb. 1). Zur korrekten Montage den Schlüssel um ca. 90° der Anschlussstelle gegenüber drehen.

Die Endmontage

18. Die Senkrechtigkeit der ganzen Treppe überprüfen und, falls nötig, eventuelle Korrekturen vornehmen, in dem der Träger N16 verschoben wird (Abb. 1).
19. Die erste Stufe (L40) abmontieren und den Boden mit der Spitze Ø 14 mm, entsprechend den vorhandenen Löchern des Trägers N16, bohren (Abb. 1).
20. Das Element C39 einsetzen und definitiv anziehen (Abb. 1).
21. Die erste Stufe (L40) wieder montieren und auf dem Boden.

Français

Avant de commencer le montage, il faut déballer tous les éléments de l'escalier. Il faut les poser sur une grande surface et vérifier la quantité des éléments (TAB. 1: A = Code, B = Quantité).

Assemblage

1. Mesurer attentivement la hauteur sol à sol (fig. 2).
2. Calculer la valeur de la hauteur de marche:
 - 1) soustraire 22 cm à la valeur trouvée de la hauteur sol à sol,
 - 2) diviser cette valeur par le nombre des hauteurs moins une.Exemple: pour une hauteur sol à sol mesurée de 258 cm et un escalier avec 11 hauteurs;
 $(258 - 22) / (11 - 1) = 23,6$.
3. Déterminer la position de fixation du support N19 (fig. 1) en considérant deux points:
 - 1) la hauteur de marche, calculée précédemment, comprend aussi l'épaisseur de la marche (L40) (fig. 3).
 - 2) positionner le support N19 en considérant la typologie de la trémie (fig. 3).
4. Percer avec la mèche Ø 14 mm (fig. 1).
5. Assembler sur le sol, avec une configuration droite, les supports N19, N18, N17 et N16 en considérant la hauteur de marche qui vient d'être calculée. Employer les éléments C15, B71 et B75 (fig. 1). Serrer suffisamment, en considérant que les supports N19, N18, N17 et N16 doivent encore tourner pour les configurations B, C, D.
6. Lever et positionner la structure avec le support N19 qui touche le plancher (fig. 4). Si l'espace pour l'escalier est trop étroit, il faut faire tourner des supports.
7. Fixer définitivement le support N19, en employant l'élément C39 (fig. 1).
8. A ce moment, établir quelle est la marche de départ en partant du haut. Percer les marches L40, en utilisant le patron en carton L41 présent dans l'emballage, avec soin de l'alternance d'une marche droite avec une gauche (fig. 5).
9. Décider où assembler le garde-corps (intérieur ou extérieur) et percer les marches (L40) avec une mèche Ø 6,5 mm selon les mesures indiquées sur les dessins relatifs à chaque configuration (fig. 5).
10. Assembler et fixer les éléments F23 en employant les éléments C14, B83, C49, C13, B02 (fig. 1).
11. Fixer définitivement les marches (L40) en partant d'en haut jusqu'au support N16, en employant les éléments C57 (fig. 1).
12.
 1. La configuration A (droite) n'a pas besoin de changements ultérieurs (fig. 5).
 2. La configuration B a besoin d'une rotation de 5° (fig. 5).
 3. La configuration C ou D a besoin d'une rotation de 18° (fig. 5).
13. Afin de tourner les supports de 5° ou 18° il faut procéder de la façon suivante:
 - a. Tirer avec un crayon, dans le point d'union de deux supports, deux lignes verticales à une distance de 3,5 mm (pour tourner 5°, configuration B) (fig. 6) ou 13 mm (pour tourner 18°, configurations C ou D) (fig. 7).
 - b. Desserrer les éléments C15, un support à la fois, en partant du haut et tourner jusqu'à ce que les lignes deviennent une seule ligne.
 - c. Serrer les éléments C15 définitivement (fig. 1).

Assemblage du garde-corps

14. Assembler les éléments C28 en employant les éléments C13, B02 et les insérer dans les colonnettes (C12) (fig. 1).
15. Insérer les colonnettes (C12) dans les éléments F23, en les bloquant avec l'élément B02.
16. Les premières colonnettes (C12) de la longue côté de chaque marche (L40) doivent être recoupés en longueur.
17. Serrer définitivement l'élément C28, en employant l'élément B02 (fig. 1). Pour monter correctement, tourner la clef à environ 90° à partir du point de contact.

Assemblage final

18. Contrôler la ligne verticale de l'escalier entier et, si nécessaire, il faut la corriger en déplaçant le support N16 (fig.1).
19. Démonter la première marche (L40) et percer le sol avec la mèche Ø 14 mm par rapport aux trous du support N16 (fig. 1).
20. Insérer les éléments C39 et serrer définitivement (fig. 1).
21. Remonter la première marche (L40).

Español

Antes de empezar el ensamblado de la escalera, desembalar todas las piezas de la escalera. Colocarlas de manera que pueda verificarse las cantidades (TAB. 1: A = Código, B = Cantidad).

Ensamblaje

1. Medir con cuidado la altura de pavimento a pavimento (fig. 2).
2. Calcular el valor de la tabica:
 - 1) restar 22 cm al valor de la altura de pavimento a pavimento.
 - 2) dividir el resultado por el número de tabicas menos una.Ejemplo: para una altura de pavimento a pavimento 258 cm y una escalera de 11 tabicas;
 $(258 - 22) / (11 - 1) = 23,6$.
3. Hallar la posición donde fijar el soporte N19 (fig. 1) teniendo en cuenta dos puntos:
 - 1) la altura, anteriormente calculada, que incluye también el grueso del peldaño (L40) (fig. 3).
 - 2) colocar el soporte N19 teniendo en cuenta el tipo de hueco (fig. 3).
4. Taladrar con broca de $\varnothing$ 14 mm (fig. 1).
5. Ensamblar sobre el pavimento, con desarrollo rectilíneo, los soportes N19, N18, N17 y N16 teniendo en cuenta la altura anteriormente calculada. Utilizar los elementos C15, B71 y B75 (fig. 1). Apretar suficientemente, teniendo en cuenta que los soportes N19, N18, N17 y N16 deben de girar para las configuraciones B, C y D.
6. Levantar y colocar la estructura con el soporte N19 en contacto con el forjado (fig. 4). En el caso que el hueco sea estrecho aconsejamos girar algún soporte.
7. Fijar definitivamente el soporte N19, utilizando el elemento C39 (fig. 1).
8. Determinar el escalón de salida desde arriba. Taladrar los peldaños L40 utilizando la plantilla L41 de cartón incluida en el embalaje, alternando un peldaño derecho con uno izquierdo (fig. 5).
9. Decidir donde colocar la barandilla (interior o exterior) (fig. 3) y taladrar los peldaños (L40) con una broca de $\varnothing$ 6,5 mm según las medidas indicadas en los dibujos relativos a cada desarrollo (fig. 5).
10. Ensamblar y fijar los elementos F23 utilizando los elementos C14, B83, C49, C13, B02 (fig. 1).
11. Fijar definitivamente los peldaños (L40) arrancando desde arriba hasta llegar al soporte N16, utilizando los elementos C57 (fig. 1).
12.
 1. El desarrollo A (rectilíneo) no necesita ninguna modificación (fig. 5).
 2. El desarrollo B necesita una rotación de 5° (fig. 5).
 3. Los desarrollos C o D necesitan una rotación de 18° (fig. 5).
13. Para girar los soportes de 5° o 18° proceder como se indica:
 - a. realizar un trazo con un lápiz, en el punto de unión de dos soportes, dos líneas verticales con una distancia de 3,5 mm para girar 5° , desarrollo B) (fig. 6) o 13 mm (para girar 18° , desarrollos C o D) (fig. 7).
 - b. aflojar los elementos C15, un soporte a las ves, empezando desde arriba y girar hasta hacer coincidir una línea con la otra.
 - c. apretar los elementos C15 definitivamente (fig. 1).

Montaje de la barandilla

14. Ensamblar los elementos C28 utilizando los elementos C13, B02 e introducirlos en los barrotes (C12) (fig. 1).
15. Introducir los barrotes (C12) en los elementos F23, bloqueándolos con el elemento B02.
16. Los primeros barrotes (C12) del lado largo de cada peldaño (L40) deben cortarse en altura.
17. Apretar definitivamente el elemento C28, utilizando el elemento B02 (fig. 1). Para una correcta instalación girar la llave de 90° aproximadamente desde el punto de contacto.

Montaje final

18. Verificar la verticalidad de toda la escalera y si fuera necesario, corregirla desplazando el soporte N16 (fig. 1).
19. Desmontar el primer peldaño (L40) y taladrar el pavimento con una broca de $\varnothing$ 14 mm en la situación de los orificios presentes en el soporte N16 (fig. 1).
20. Introducir los elementos C39 y apretar definitivamente (fig. 1)
21. Volver a montar el primer peldaño (L40).

Polski

Przed rozpoczęciem montażu rozpakować wszystkie elementy schodów. Ułożyć je na obszernej powierzchni i sprawdzić ilość elementów (TAB. 1: A = Kod, B= Ilość).

Montaż

1. Zmierzyć dokładnie wysokość pomiędzy podłogami (rys. 2).
2. Obliczyć wysokość wzniosu:
 - 1) od wysokości zmierzonej od podłogi do podłogi odjąć 22 cm,
 - 2) podzielić tę wartość przez liczbę wzniosów minus jeden wznios.Przykład: dla wysokości pomiędzy podłogami wynoszącej 258 cm oraz schodów z 11 wzniosami:
 $(258 - 22) : (11 - 1) = 23,6 \text{ cm}$.
3. Ustalić miejsce mocowania wspornika N19 (rys. 1) biorąc pod uwagę dwie następujące wartości:
 - 1) wysokość podstopnia, która obliczona została poprzednio z uwzględnieniem grubości samego stopnia (L40), (rys. 3).
 - 2) odpowiednie ustawienie podpory N19 uwzględniając przy tym typologię otworu (rys. 3).
4. Wywiercić otwór $\varnothing 14 \text{ mm}$ (rys. 1).
5. Złożyć na podłodze, w konfiguracji prostej, wsporniki N19, N18, N17 i N16 uwzględniając wcześniej obliczony wznios. Wykorzystać elementy C15, B71 i B75 (rys. 1). Dokręcić tyle, ile trzeba pamiętając, iż wsporniki N19, N18, N17 i N16 powinny swobodnie się obracać przy konfiguracjach B, C, D.
6. Podnieść i ustawić konstrukcję tak, aby wspornik N19 dotykał stropu (rys. 4). Jeżeli otwór schodowy jest wąski, zalecamy obrócić kilka wsporników.
7. Za pomocą elementu C39 przymocować ostatecznie wspornik N19 (rys. 1).
8. Określić, w tej fazie montażu, pierwszy stopień od góry. Posługując się wzornikiem z tektury L41 znajdującym się w opakowaniu, wykonać otwory w schodkach L40, robiąc to na przemian, w lewym i w prawym schodku (rys. 5).
9. Zdecydować gdzie będzie zamontowana poręcz (wewnątrz lub na zewnątrz) i wywiercić w stopniach (L40) otwory $\varnothing 6,5 \text{ mm}$, zgodnie z wymiarami podanymi na rysunkach każdej konfiguracji (rys. 5).
10. Złożyć i zamocować elementy F23 wykorzystując do tego celu elementy C14, B83, C49, C13, B02 (rys. 1).
11. Za pomocą elementów C57 ostatecznie zamocować stopnie (L40) rozpoczynając od góry aż do wspornika N16 (rys. 1).
12.
 1. Konfiguracja A (prostoliniowa) nie wymaga dalszych modyfikacji (rys. 5).
 2. Konfiguracja B wymaga obrotu o 5° (rys. 5).
 3. Konfiguracje C i D wymagają obrotu o 18° (rys. 5).
13. Aby obrócić wsporniki o 5° lub 18° , należy:
 - a. Narysować ołówkiem, w punkcie połączenia obu wsporników, dwie pionowe linie w odległości 3,5 mm (dla obrotu o 5° , konfiguracja B) (rys. 6) lub 13 mm (dla obrotu o 18° , konfiguracje C i D) (rys. 7).
 - b. Poluzować elementy C15, jeden wspornik na raz (poczynając od góry) i obracać aż do momentu, gdy linie będą się ze sobą pokrywać.
 - c. Dokręcić ostatecznie elementy C15 (rys. 1).

Montaż poręczy

14. Za pomocą elementów C13 i B02 złożyć elementy C28 i włożyć do tralek C12 (rys. 1).
15. Tralki C12 włożyć do elementów F23 i zablokować elementem B02.
16. Pierwsze tralki C12 strony długiej każdego stopnia (L40) należy przyciąć na wysokość.
17. Za pomocą elementu B02 przymocować ostatecznie element C28 (rys. 1). Prawidłowy montaż wymaga obrócenia wypustki o ok. 90° od punktu styku.

Montaż końcowy

18. Sprawdzić, czy schody stoją pionowo i w razie potrzeby skorygować ustawienie przedstawiając wspornik N16 (rys. 1).
19. Zdemonstrować pierwszy stopień (L40) i wywiercić w podłodze, obok otworów wykonanych we wsporniku N16, otwór $\varnothing 14 \text{ mm}$ (rys. 1).
20. Założyć elementy C39 i zamocować ostatecznie (rys. 1).
21. Zamontować pierwszy stopień (L40).

Русский

Перед началом монтажа распаковать все детали лестницы. Разместить детали на достаточной по площади поверхности, проверить комплектность (ТАБЛ. 1: A = Код, B =Количество).

Монтаж

1. Аккуратно измерить расстояние от пола до пола следующего этажа (рис. 2)
2. Рассчитать высоту секции:
 - 1) Отнять 22 см от расстояния от пола до пола следующего этажа.
 - 2) Разделить полученное значение на число секций минус одна секция.Пример: при высоте от пола до пола следующего этажа равной 258 см для лестницы из 11 секций:
 $(258-22)/(11-1)=23,6$ см.
3. Определить место крепления опоры N19 (рис. 1), принимая во внимания следующие условия:
 - 1) рассчитанная высота секции уже включает в себя толщину ступени (L40) (рис. 3);
 - 2) место установки опоры N19 определяется исходя из типа отверстия (рис. 3).
4. Просверлить отверстия сверлом Ø 14 мм. (рис. 1)
5. На полу по прямой установить опоры N19, N18, N17 и N16, исходя из рассчитанной высоты секции. Использовать детали C15, B71 и B75 (рис.1). Плотнo натянуть, учитывая, что в конфигурациях B, C, D опоры N19, N18, N17 и N16 должны будут поворачиваться.
6. Поднять и установить конструкцию вплотную к потолку при помощи опоры N19 (рис. 4). При узком потолочном проеме рекомендуется повернуть несколько опор.
7. Надежно закрепить опору N19 с помощью детали C39 (рис.1).
8. Выбрать ступень, которая будет устанавливаться первой сверху (левая или правая). Просверлить отверстия в ступенях L40 с помощью картонных шаблонов L41, имеющихся в упаковке, чередуя правые и левые ступени (рис. 5).
9. Определить место установки перил (с внешней или внутренней стороны лестницы) и просверлить отверстия в ступенях (L40) сверлом Ø 6,5 мм, в соответствии с указанными на чертежах размерами любой конфигурации (рис. 5).
10. Установить и закрепить детали F23с помощью деталей C14, B83, C49, C13, B02 (рис. 1).
11. Надежно закрепить ступени (L40), начиная сверху до опоры N16, используя детали C57 (рис. 1).
12. 1. Конфигурация A (прямая) не требует дальнейших модификаций (рис. 5).
 2. Для монтажа конфигурации B необходимо развернуть опоры на 5° (рис. 5).
 3. При монтаже структур конфигураций C и D необходимо развернуть опоры на 18° (рис. 5).
13. Для разворота опор на 5° и 18° следует:
 - a. В точке соединения двух опор наметить карандашом две вертикальные линии на расстоянии 3,5 мм друг от друга (для разворота на 5° конфигурация B) (рис. 6), или на расстоянии 13 мм (для разворота на 18°, конфигурация C и D) (рис. 7).
 - b. Ослабляя детали C15 (по одной опоре, начиная с верхней) повернуть детали так, чтобы линии совпали.
 - c. Плотнo натянуть детали C15 (рис.1).

Монтаж перил

14. Используя детали C13 и B02, соединить детали C28 и вставить в столбики C12 (рис.1).
15. Вставить столбики C12 в детали F23, зафиксировать деталью B02.
16. Первые столбики C12 с длинной стороны каждой ступени (L40), необходимо обрезать по высоте.
17. Используя деталь B02 (рис.1) зажать окончательно деталь C28. Для правильного выполнения монтажа повернуть ключ примерно на 90° от точки контакта.

Завершение монтажа

18. Смещая при необходимости опору N16 (рис. 1), откорректировать вертикальное положение лестницы.
19. Демонтировать первую ступень (L40) и просверлить отверстия в полу сверлом Ш14 (рис.1) в соответствии с отверстиями в опоре N16 (рис. 1).
20. Вставить и плотнo натянуть (рис. 1) детали C39.
21. Установить на место первую ступень (L40).

Česky

Před začátkem montáže vybalte všechny montážní elementy schodiště. Rozložte je na rozlehlém prostoru a zkontrolujte jejich množství (TAB. 1: A = kód, B = počet kusů).

V dodávce naleznete přibalenu rovněž DVD s jejímž obsahem Vám doporučujeme se předběžně seznámit.

Montáž

1. Pečlivě změřte výšku od podlahy k podlaze (obr. 2).
 2. Vypočítejte hodnotu výšky schodu:
 - 1) odečtete 22 cm od hodnoty naměřené vzdálenosti od podlahy k podlaze,
 - 2) vydělte tuto hodnotu množstvím výšek schodu bez jedné.Příklad: pro hodnotu naměřenou od podlahy k podlaze 258 cm a pro schodiště o 11 výškách schodu:
 $(258 - 22) / (11 - 1) = 23,6$.
 3. Určete pozici upevnění suportu N19 (obr. 1) vycházející ze dvou předpokladů:
 - 1) výška schodu, kterou jste dříve vypočítali v sobě zahrnuje také tloušťku schodnice (L40) (obr. 3),
 - 2) umístěte suport N19 a berte v potaz druh otvoru (obr. 3).
 4. Provrtajte vrtákem o $\varnothing$ 14 mm.
 5. Smontujte na podlaze, v uspořádání po přímce, suporty N19, N18, N17 a N16 a berte při tom v potaz dříve vypočítanou hodnotu výšky schodu. Použijte elementy C15, B71 a B75 (obr. 1). Dostatečně utáhněte a berze v potaz že suporty N19, N18, N17 a N16 musí být ještě otočeny pro konfigurace B, C, D.
 6. Zvedněte a umístěte strukturu tak, aby se suport N19 dotýkal půdy (obr. 4). V případě, že prostor pro schodiště bude úzký, doporučujeme pootočit některý ze suportů.
 7. Definitivně upevněte suport N19, za použití elementu C39 (obr. 1).
 8. V tomto okamžiku určit první schodek zhora. Provrtajte schůdky L40 pomocí kartónové šablony L41, která je součástí obalu, a to střídavě jeden pravý a jeden levý (fig. 5).
 9. Rozhodněte, na které straně chcete namontovat zábradlí (vnitřní nebo vnější) (obr. 3), provrtajte schodnice (L40) vrtákem o $\varnothing$ 6,5 mm (obr. 5).
 10. Smontujte a upevněte elementy F23 za použití elementů C14, B83, C49, C13, B02 (obr. 1).
 11. Definitivně upevněte schodnice (L40) počínaje nejvyšší směrem k suportu N16 a použijte elementy C57 (obr. 1).
 12. 1. Konfigurace A (přímočará) nevyžaduje další úpravy (obr. 5).
2. Konfigurace B vyžaduje otočení o 5° (obr. 5).
3. Konfigurace C nebo D vyžaduje otočení o 18° (obr. 5).
- Suporty otočte o 5° nebo 18° následujícím způsobem:
- a. Tužkou si vyznačte v místě spoje dvou suportů, dně vertikální přímky vzdálené od sebe 3,5 mm (pro otočení o 5° , konfigurace B) (obr. 6) a 13 mm (pro otočení o 18° , konfigurace C nebo D) (obr. 7).
 - b. Uvolněte elementy C15, jeden suport za druhým, začněte nahoře a otáčejte, dokud se přímky nepřekryjí.
 - c. Utáhněte definitivně elementy C15 (obr. 1).

Montáž zábradlí

14. Smontujte a upevněte elementy C28 za použití elementů C13, B02 a vložte do sloupků (C12) (obr. 1).
15. Vložte sloupky (C12) do elementů F23 a upevněte elementem B02.
16. První sloupky (C12) delší strany každé schodnice (L40) musí být na výšku zkráceny.
17. Utáhněte definitivně element C28 za použití elementu B02 (obr. 1). Pro správné provedení montáže otočte klíčem asi o 90° od styčného bodu.

Závěrečná montáž

18. Zkontrolujte vertikální vyrovnaní celého schodiště a v případě potřeby upravte posunutím suportu N16 (obr. 1).
19. Odmontujte první schodnici (L40) a navrtejte podlahu vrtákem o $\varnothing$ 14 mm v místě, kde se nacházejí otvory na suportu N16 (obr. 1).
20. Vložte elementy C39 a definitivně utáhněte (obr. 1).
21. Přimontujte první schodnici (L40).

Türkçe

Montaj işlemine başlamadan önce, merdivenin tüm parçalarını ambalajından çıkartınız. Geniş bir yüzey üzerine yerleştiriniz ve parçaların sayısını kontrol ediniz (TAB. 1: A = Kod, B = Miktar).

Montaj

1. Başlangıç zemininden bitiş zeminine yüksekliği dikkatlice ölçünüz (şek. 2).
2. Basamak yüksekliğinin değerini hesaplayınız:
 - 1) başlangıç zemininden bitiş zeminine yüksekliğin bulunan değerinden 22 cm çıkartınız,
 - 2) bu değeri basamak yüksekliğinin sayısı eksi bire bölünüz.Örnek: 258 cm'lik zeminden zemine ölçülen bir yükseklik ve 11 basamak yüksekliğine sahip bir merdiven için;
 $(258 - 22) / (11 - 1) = 23,6$ cm.
3. Önceden hesaplanmış olan basamak yüksekliğinin L40 basamağının kalınlığını da kapsadığını göz önünde bulundurarak (şek. 3), N19 desteğinin sabitleme pozisyonunu belirleyiniz (şek. 1).
4. Ø 14 mm matkap ucu ile delik deliniz (şek. 1).
5. Düz konfigürasyonda, önceden hesaplanmış olan basamak yüksekliğini göz önünde bulundurarak, N19, N18, N17 ve N16 desteklerini zemin üzerine monte ediniz. C15, B71 ve B75 parçalarını kullanınız (şek. 1). N19, N18, N17 ve N16 desteklerinin dönmesi gerektiğini göz önünde bulundurarak, yeterince sıkıştırınız.
6. Döşeme ile temas eden N19 desteği ile gövdeyi yukarı kaldırınız ve konumlandırınız (şek. 4). Merdiven boşluğunun dar olması halinde, birkaç destek döndürmeniz tavsiye edilir.
7. C39 parçasını kullanarak, N19 desteğini tamamen sabitleyiniz (şek. 1).
8. Bu noktada, yukarıdan hangisinin ilk basamak olması gerektiğini belirleyiniz (şek. 5). Sağdaki bir basamağı soldaki ile değiştirerek ambalajda mevcut olan L41 karton şablonunu kullanarak, L40 basamaklarını deliniz (şek. 5).
9. Korkuluğun nereye monte edileceğine (içeri veya dışarı) karar veriniz ve her konfigürasyonun çizimleri üzerinde aktarılan ölçülere göre (şek. 5) Ø 6,5 mm'lik bir matkap ucu ile L40 basamaklarını deliniz.
10. C14, B83, C49, C13, B02 parçalarını kullanarak, F23 parçalarını monte edip sabitleyiniz (şek. 1).
11. C57 parçalarını kullanarak, N16 desteğine kadar yukarıdan başlayarak L40 basamaklarını tamamen sabitleyiniz (şek. 1).
12. 1. A konfigürasyonu (düz), daha fazla değişiklik gerektirmez (şek. 5).
 2. B konfigürasyonu, 5°'lik bir dönüş gerektirir (şek. 5).
 3. C ve D konfigürasyonları, 18°'lik bir dönüş gerektirir (şek. 5).
13. Destekleri 5° veya 18° döndürmek için, aşağıdaki şekilde işleme devam ediniz:
 - a. Bir kalem ile, iki desteğin birleşme noktasında, 3,5 mm'lik (5° döndürmek için, B konfigürasyonu) (şek. 6) veya 13 mm'lik (18° döndürmek için, C ve D konfigürasyonları) bir mesafede iki dikey hattı işaretleyiniz (şek. 7).
 - b. Yukarıdan başlayarak, bir seferde bir destek olmak üzere, C15 parçalarını gevşetiniz ve bir hattı diğeri ile çıkıştıranaya kadar döndürünüz.
 - c. C15 parçalarını tamamen sıkıştırınız (şek. 1).

Korkuluğun montajı

14. C13, B02 parçalarını kullanarak C28 parçalarını monte ediniz ve C12 direklerine takınız (şek. 1).
15. B02 parçası ile bloke ederek, F23 parçalarına C12 direklerini takınız.
16. Her L40 basamağının uzun tarafının birinci C12 direkleri, boydan kesilmelidir.
17. B02 parçasını kullanarak, C28 parçasını tamamen sıkıştırınız (şek. 1). Doğru bir montaj için, anahtar temas noktasından yaklaşık 90° döndürünüz.

Nihai montaj

18. Tüm merdivenin dikey durumunu kontrol ediniz ve, eğer gerekirse, N16 desteğini hareket ettirerek düzeltiniz (şek. 1).
19. Birinci L40 basamağını demonte ediniz ve N16 desteğinde mevcut olan deliklerin karşısında Ø 14 matkap ucu ile zemini deliniz (şek. 1).
20. C39 parçalarını takınız ve tamamen sıkıştırınız (şek. 1).
21. Birinci L40 basamağını yeniden monte ediniz.

TAB 1

A	B
B02	35
B11	1
B12	1
B71	20
B75	40
B83	37
C12	9
C13	34
C14	18
C15	20
C28	8
C39	4
C49	18
C57	40
F01	1
F23	18
L40	10
L41	1
N16	1
N17	1
N18	7
N19	1

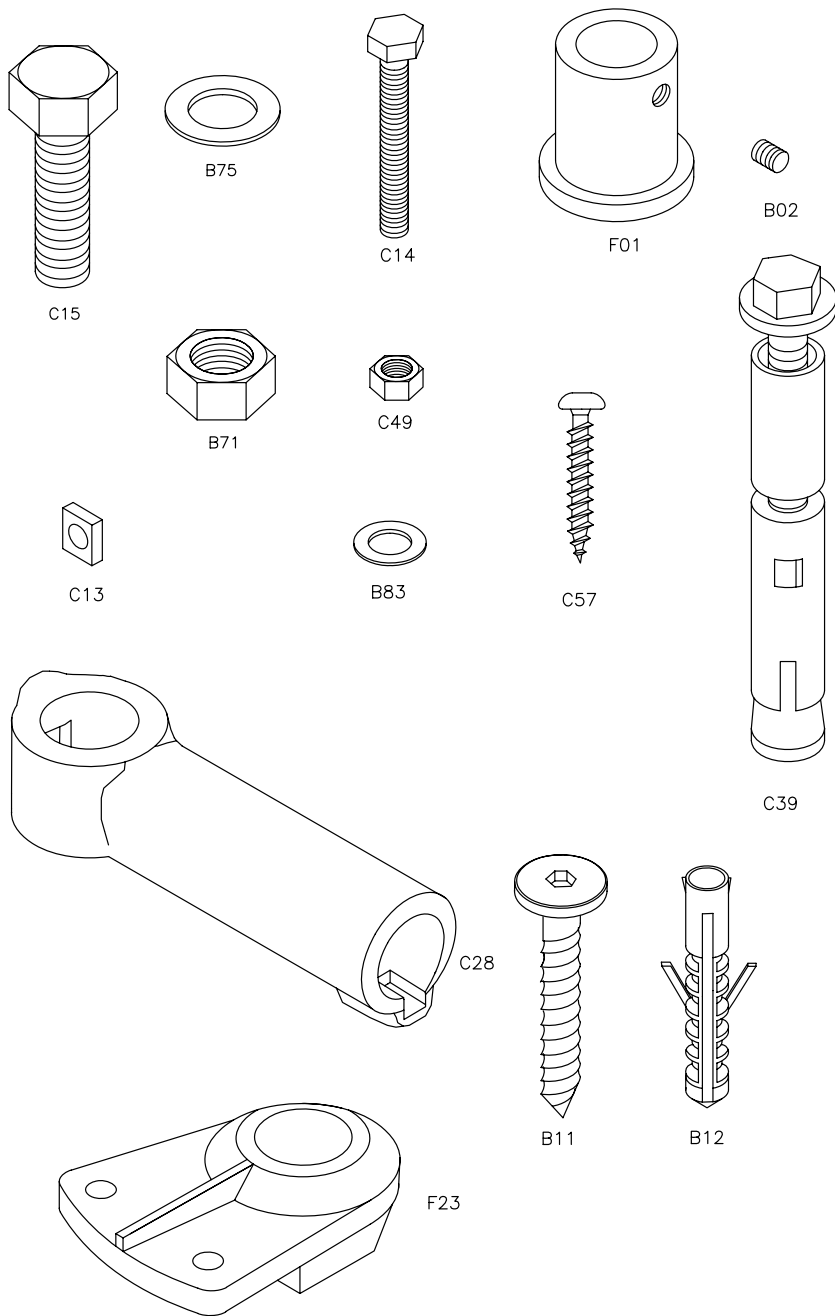


FIG. 1

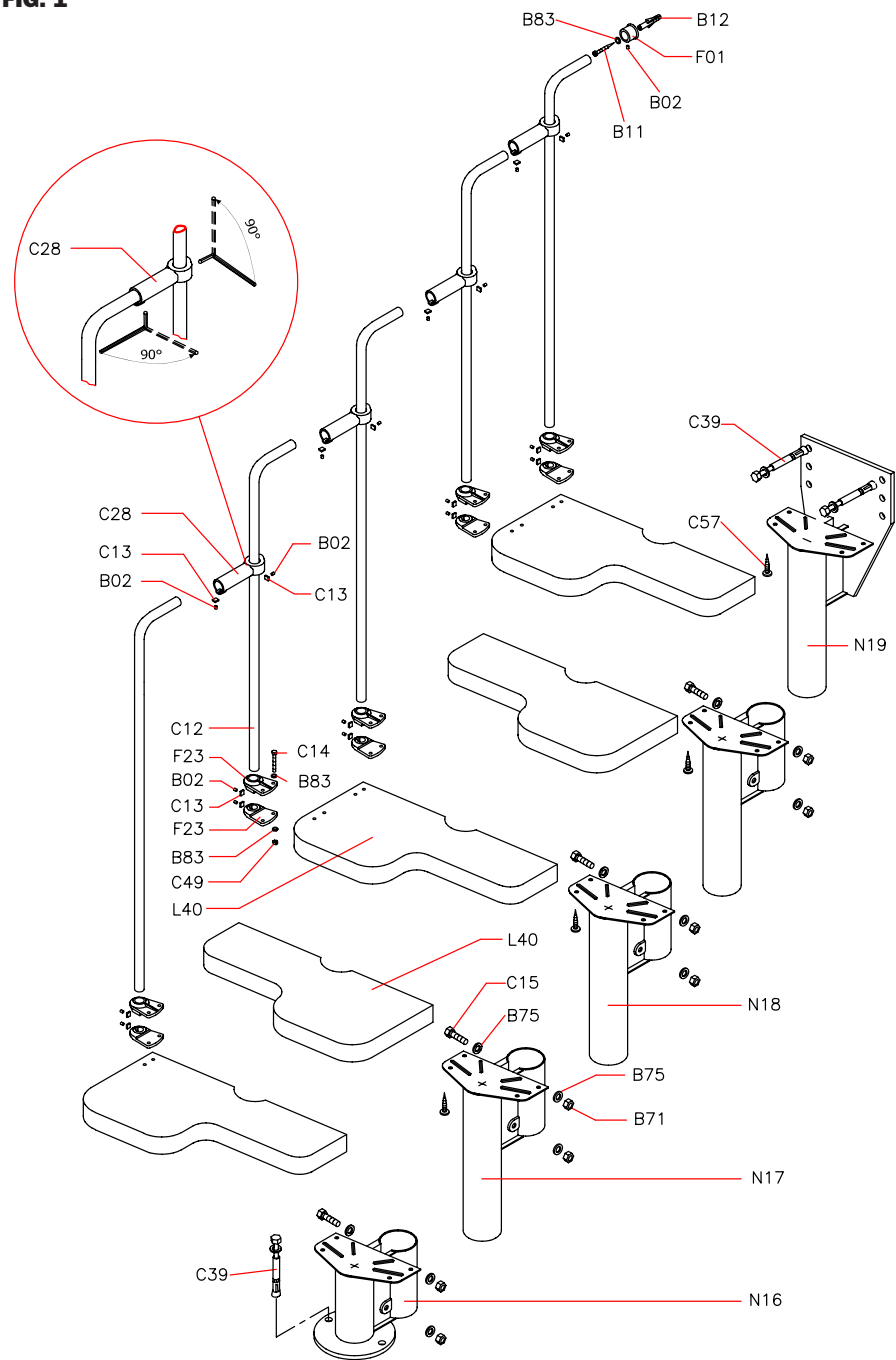


FIG. 2

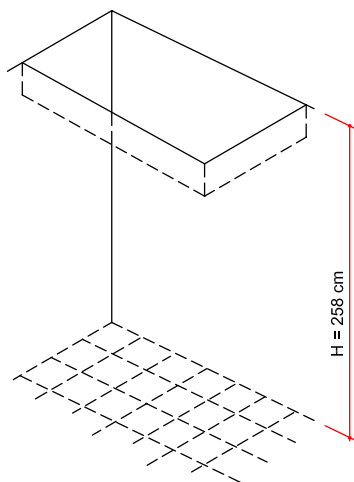


FIG. 3

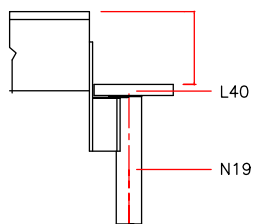


FIG. 4

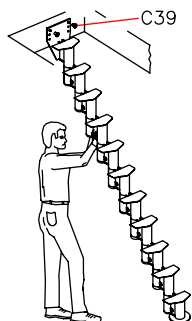


FIG. 5

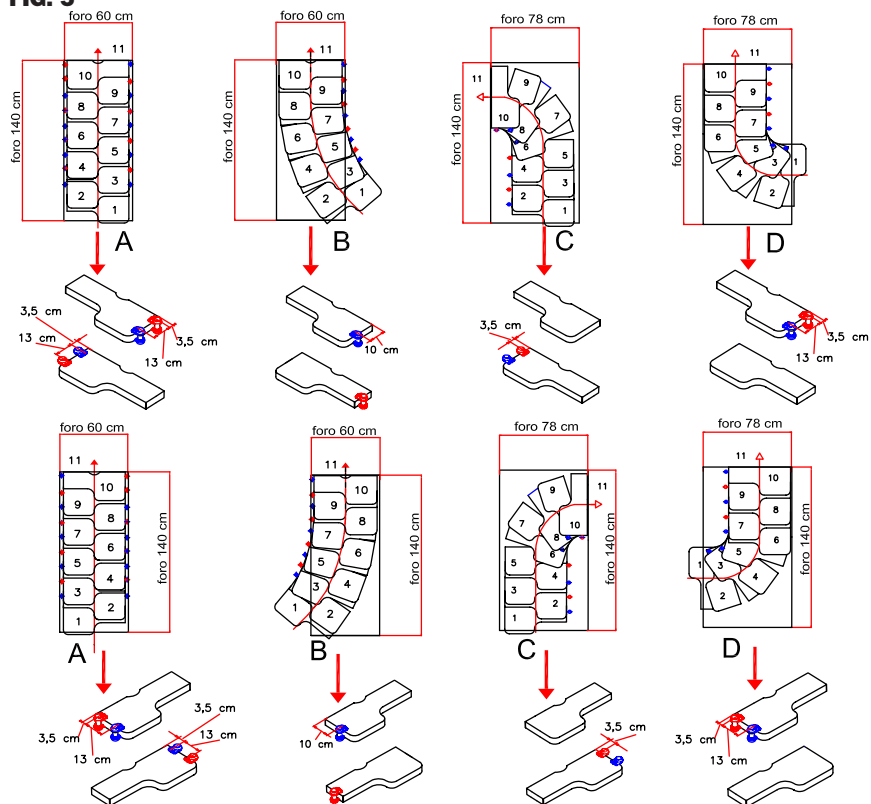


FIG. 5

HÖHE HEIGHT ALTEURA HAUTEUR ALTEZZA HOOGTE WYSOKOŚĆ ALTURA VISINA VISINA VYSKA HÖJDE HÖJD KORKEUS H cm	ANZAHL STUFENHÖHEN NUMBER OF RISERS NUMERO TABLAS NOMBRE MARCHES NUMERO ALZATE AANTAL OPTREDENIS ILOŚĆ WYSOKOŚCI NÚMERO DE ALTURAS BROJ VISINA ŠTEVLO VIŠIN POČET VÝŠEK SCHODOV ANTAL STIGNINGER NUMMER STEG NOUSUJEN MÄÄRÄ	ANZAHL STUFEN NUMBER OF TREADS NUMERO PELDAROS NOMBRE MARCHES NUMERO GRADINI AANTAL TREDEN ILOŚĆ STOPNI NÚMERO DE DEGRAUS BROJ GAZIŠTA ŠTEVLO STOPNIC POČET SCHODNIC ANTAL TRIN NUMMER TRAPPSTEG ASKELMEN MÄÄRÄ	STUFENHOHE MEASURE OF RISERS TABLAS VALEUR DES HAUTEURS VALORE ALZATA HOOGTE OPTREDEN WYSOKOŚĆ VALOR ALTURA VISINA GAZIŠTA VISINA STOPNE PLOŠČE HODNOTA VÝŠKY SCHODOV STIGNINGSVÆDIER STEG NOUSUN KORKEUS cm	ERSTE STUFE OBEN 1st TREAD ON TOP PRIMERO PELDARO EN ALTO 1ère MARCHÉ EN HAUT GRADINO DI PARTENZA DALL'ALTO ERSTE TREAD BOVEN PIERWSZY STOPIEN OD GÓRI 1° DEGRAU EM CIMA GORNJE POLAZNO GAZIŠTE ZGORNJA STOPNA PLOŠČA POČATEČNÍ SCHODNICE NAHOŘE STARTTRIN FRA OVEN FÖRSTA TRAPPSTEGET UPPIFRÄN ALKUASKELMA YLHÄÄLTÄ LÄHTIEN	ERTSE STUFE UNTEN 1st TREAD ON BOTTOM PRIMERO PELDARO ABAJO 1ère MARCHÉ EN BAS GRADINO DI PARTENZA DAL BASSO ERSTE TREAD VAN BENEDEN PIERWSZY STOPIEN OD DOLU 1° DEGRAU EM BAIXO DONJE POLAZNO GAZIŠTE SPODNJA STOPNA PLOŠČA POČATEČNÍ SCHODNICE DOLE STARTTRIN FRA NEDEN FÖRSTA TRAPPSTEGET NERIFRÄN ALKUASKELMA ALHÄÄLTÄ LÄHTIEN
193–247	10	9	19 ÷ 25		
212+272	11	10	19 ÷ 25		
231+297	12	11	19 ÷ 25		
250+322	13	12	19 ÷ 25		
269+347	14	13	19 ÷ 25		

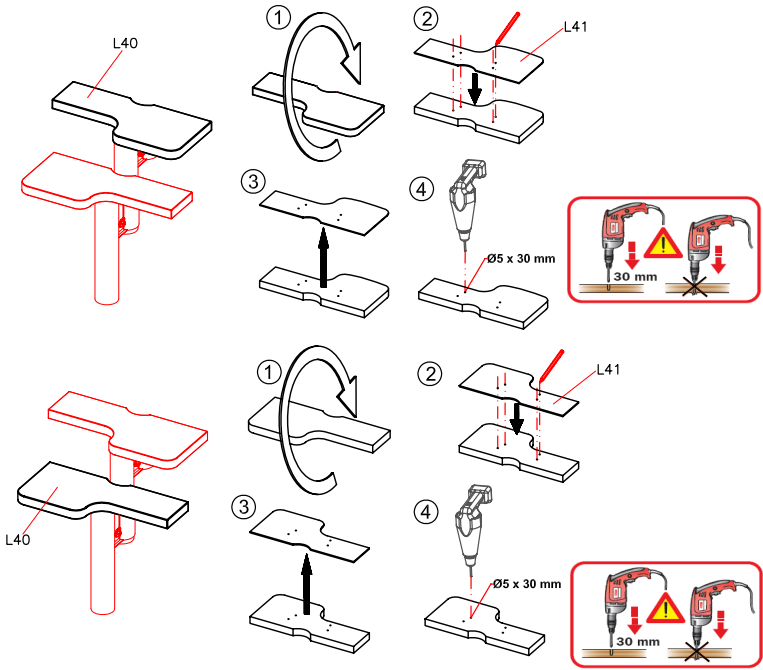


FIG. 6

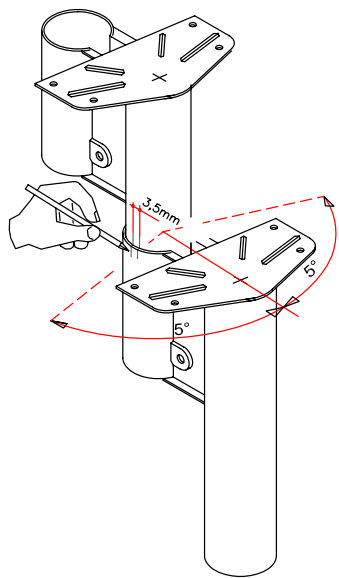
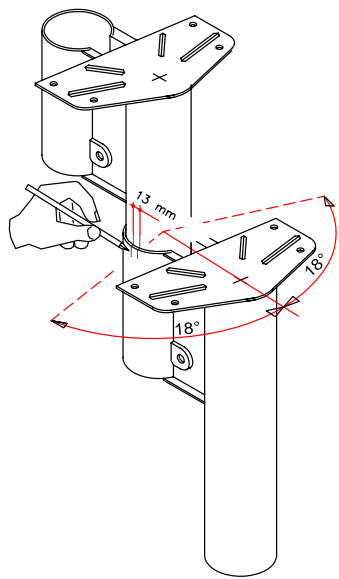
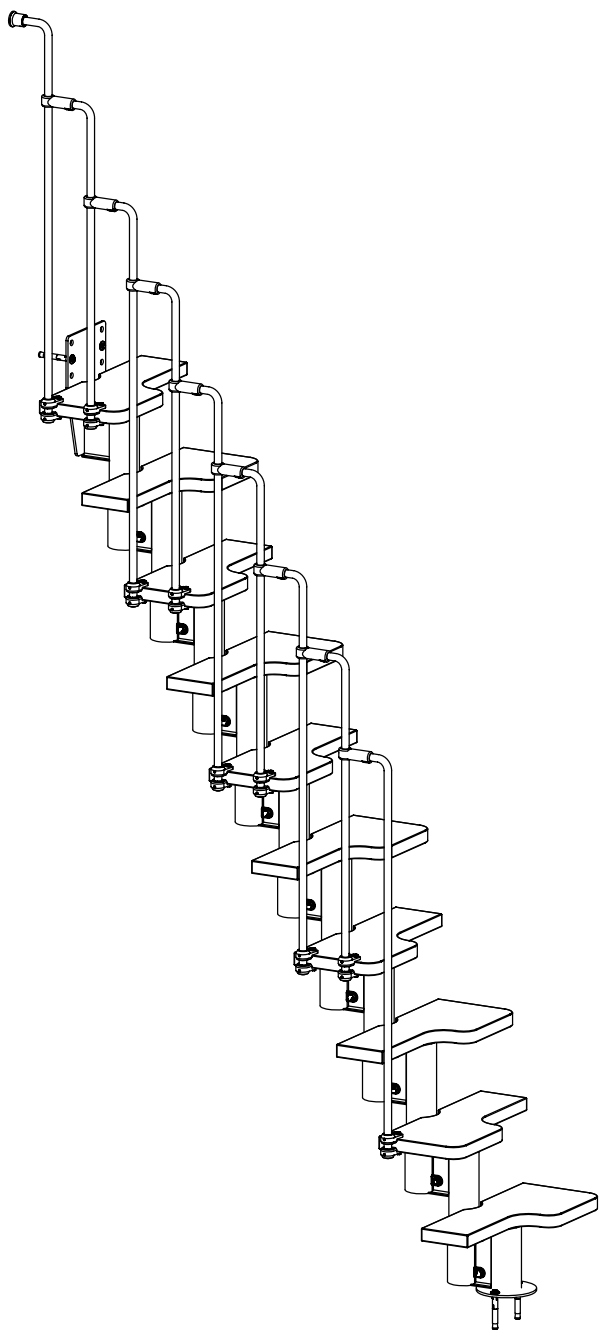


FIG. 7







Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Polski

Русский

Česky

Türkçe

DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO

PRODUCT DETAILS

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

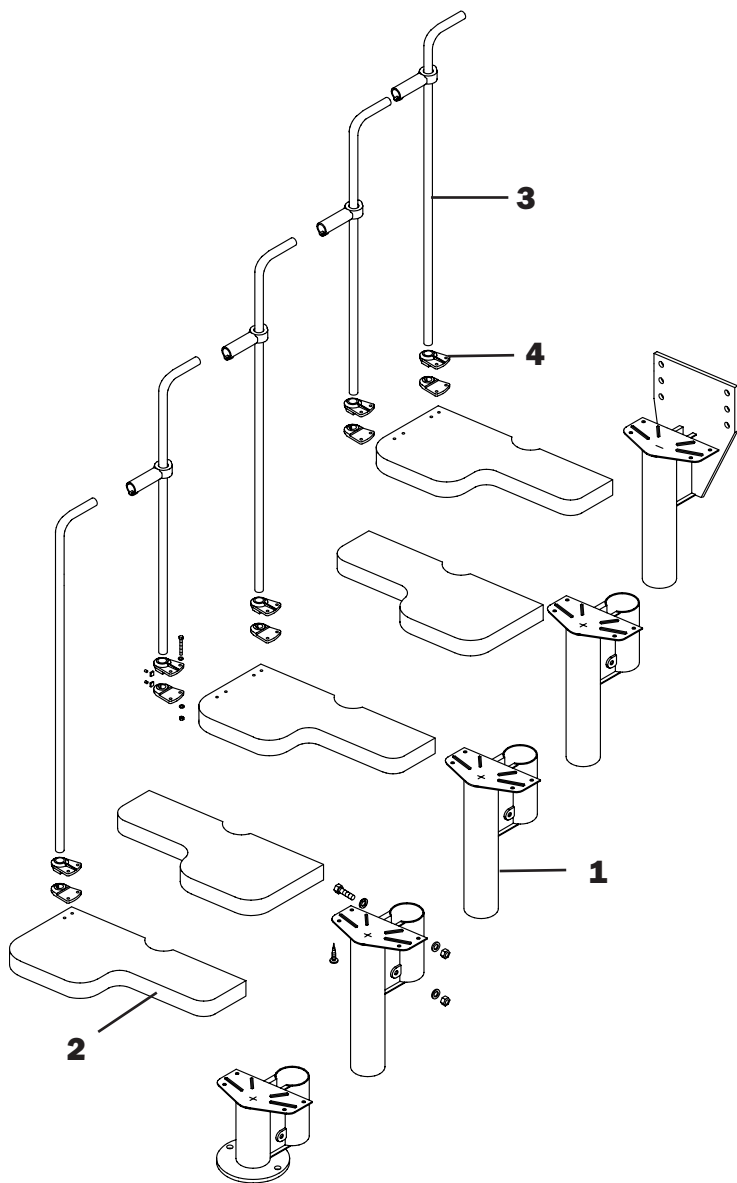
DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТОВАРА

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VÝROBKU

ÜRÜN AYRINTLARI

nice



IT)

dati identificativi del prodotto

denominazione commerciale: **NICE 2**

tipologia: scala a giorno con gradini sfalsati e rotazione delle rampe con pendenza

EN)

product details

trade name: **NICE 2**

type: flight staircase with alternate treads and flight rotation with slope

materiali impiegati

STRUTTURA

descrizione

composta da elementi **(1)** metallici assemblati fra di loro con bulloni

materiali

Fe 370

finitura

verniciatura a forno con polveri epossidiche

used materials

STRUCTURE

description

composed by metallic elements **(1)** assembled between themselves by bolts

materials

Fe 370

finishing

oven varnishing with epoxy powders

GRADINI

descrizione

gradini **(2)** legno sagomati assemblati alla struttura con bulloni

materiali

faggio

finitura

tinta all'acqua

fondo poliuretano

finitura poliuretano

TREADS

description

treads **(2)** shaped in wood assembled to the structure by bolts

materials

beech

finishing

water-base colour

polyurethane undercoat

polyurethane finishing

RINGHIERA

descrizione

composta da colonnine **(3)** verticali in metallo fissate ai gradini **(2)**

materiali

colonnine: Fe 370

fissaggi **(4)**: nylon

finitura

colonnine: verniciatura a forno con polveri epossidiche

RAILING

description

composed by vertical balusters **(3)** in metal fixed to the treads **(2)**

materials

balusters: Fe 370

fixings **(4)**: nylon

finishing

spindles: oven varnishing with epoxy powders

PULIZIA

pulire con panno morbido inumidito in acqua, privo di qualsiasi prodotto contenente solventi o materiali abrasivi.

CLEANING

clean with a soft wet cloth, without any product containing solvents or abrasive materials.

MANUTENZIONE

dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. la manutenzione straordinaria deve essere eseguita a regola d'arte.

MAINTENANCE

about 12 months after the installation date, check the tightening of bolts on the various components. all non-routine maintenance procedures must be carried out in a strictly professional manner.

PRECAUZIONI D'USO

evitare usi impropri e non consoni al prodotto. eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

USE PRECAUTION

avoid any improper use that is not in accordance with the product. possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.

DE)

Produkteigenschaften

kommerzielle Bezeichnung: **NICE 2**

Typologie: Mittelholmtreppe mit versetzten Stufen und Wendelung der Treppenläufe mit Neigung

verwendete Materialien

STRUKTUR

Beschreibung

bestehend aus Metallteilen **(1)** die miteinander durch Bolzen verbunden sind

Materialien

Fe 370

Ausführung

Pulverbeschichtung mit Epoxydharzen

STUFEN

Beschreibung

geformte Stufen **(2)** aus Holz an der Struktur mittels Bolzen befestigt

Materialien

Buche

Ausführung

Wasserfarbe

Polyurethan-Grundierung

Poliurethan-Oberlack

GELÄNDER

Beschreibung

bestehend aus senkrechten Geländerstäben **(3)** aus Metall, die an den Stufen **(2)** befestigt werden

Materialien

Geländerstäbe: Fe 370

Befestigungsteile **(4)**: Nylon

Ausführung

Geländerstäbe: Pulverbeschichtung mit Epoxydharzen

REINIGUNG

mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. keine Reinigungsmittel verwenden, die Lösungs- oder Scheuermittel beinhalten.

WARTUNG

ungefähr 12 Monate nach dem Einbau, die Festigkeit der einzelnen Schrauben überprüfen. die außerordentliche wartung muss nach allen regeln der Kunst ausgeführt werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG

die falsche und unangemessene Verwendung des Produkts vermeiden. eventuelle Beschädigungen oder nicht der Montageanleitung des Herstellers gemäße Einrichtungen können die vorgegebene Produktkonformität für ungültig erklären.

FR)

données d'identification du produit

denomination commerciale: **NICE 2**

typologie: escalier à volée avec marches decalés et rotation des volées en pente

matériaux utilisés

STRUCTURE

description

composé d'éléments **(1)** métalliques assemblés entre eux par boulonnage

matériaux

Fe 370

finition

vernissage à chaud avec poudres époxy

MARCHES

description

marches façonnées **(2)** en hêtre massif assemblées à la structure par boulonnage

matériaux

hêtre

finition

vernis à l'eau

mordant polyuréthanique

finition polyuréthanique

GARDE-CORPS

description

composé de colonnettes **(3)** verticales en métal fixées aux marches **(2)**

matériaux

colonnettes: Fe 370

fixations **(4)**: nylon

finition

colonnettes: vernissage à chaud avec poudres époxy

NETTOYAGE

nettoyer avec un chiffon souplé humidifié à l'eau, sans aucun produit contenant des solvants ou matières abrasives.

ENTRETIEN

après environ 12 mois de la date d'installation, contrôler le serrage de la visserie et des différents éléments. l'entretien extraordinaire doit être exécuté dans les règles de l'art.

PRECAUTION D'UTILISATION

éviter l'utilisation impropre et non conforme au produit. d'éventuelles alterations ou installations non correspondantes aux instructions du producteur peuvent invalider les conformités préétablies du produit.

ES)

datos de identificación del producto

denominación comercial: **NICE 2**

tipo: escalera abierta con peldaños de paso alternado y rotación de las rampas con pendiente

materiales empleados

ESTRUCTURA

descripción

compuesta por elementos **(1)** metálicos ensamblados unos con otros mediante pernos.

materiales

Fe 370

acabado

barnizado en horno con polvos epoxídicos.

PELDAÑOS

descripción

peldaños **(2)** de madera perfilados y ensamblados a la estructura mediante pernos.

materiales

haya

acabado

barniz al agua

imprimación poliuretánica

acabado poliuretánico

BARANDILLA

descripción

compuesta por barrotes **(3)** verticales de metal fijados a los peldaños **(2)**

materiales

barrotes: Fe 370

fijaciones **(4)**: nylon

acabado

barrotes: barnizado en horno con polvos epoxídicos

LIMPIEZA

limpiar con un trapo suave humedecido con agua y sin ningún producto que contenga disolventes o materiales abrasivos.

MANTENIMIENTO

transcurridos unos 12 meses desde la fecha de instalación, comprobar que los tornillos que fijan las distintas partes sigan bien apretados. el mantenimiento extraordinario debe ser efectuado como corresponde.

PRECAUCIONES DE USO

evitar usos impropios y no conformes con el producto. eventuales manipulaciones o instalaciones que no cumplan con las instrucciones del fabricante pueden menoscabar las cualidades certificadas en las pruebas de conformidad a las que previamente fue sometido el producto.

PL)

dane identyfikacyjne produktu

nazwa handlowa: **NICE 2**

typologia: schody zabiegowe ze stopniami lekko przesuniętymi, z możliwością zwrócenia ich w pożądanym kierunku z odpowiednim pochyleniem

wykorzystane materiały

STRUKTURA

opis

składa się z elementów **(1)** metalowych zamocowanych śrubami

materiały

Fe 370

wykończenie

malowanie proszkowe epoksydowe

STOPNIE

opis

stopnie **(2)** drewniane wyprofilowane zamocowane do struktury śrubami

materiały

drewno bukowe

wykończenie

barwnik na bazie wody

podkład z poliuretanu

wykończenie z poliuretanu

BALUSTRADA SCHODÓW

opis

składa się z metalowych słupków **(3)** pionowych przymocowanych do stopni **(2)**

materiały

słupki: Fe 370

mocowania **(4)**: nylon

wykończenie

słupki: malowanie proszkowe epoksydowe

CZYSZCZENIE

czyścić miękką tkaniną zwilżoną wodą, bez użycia jakichkolwiek produktów zawierających rozpuszczalniki lub materiały ściernie.

KONSERWACJA

po około 12 miesiącach od daty zainstalowania, skontrolować dokręcenie części złącznych różnych elementów składowych. nadzwyczajne czynności konserwacyjne należy wykonać profesjonalnie.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

uniknąć nieprawidłowego użytkowania wyrobu, niezgodnego z jego przeznaczeniem. ewentualne naruszenia warunków gwarancji lub instalowanie niezgodne z instrukcją producenta mogą skutkować unieważnieniem założonych własności wyrobu.

RU)

идентификационные данные товара

коммерческое название: **NICE 2**

тип: открытая лестница с зигзагообразно расположенными ступенями, каркас поворачивается под необходимым углом

используемые материалы

КАРКАС

описание

каркас состоит из металлических элементов (1), скрепленных болтовыми соединениями

материалы

Fe 370

отделка

окрашены методом порошкового напыления эпоксидным порошком

СТУПЕНИ

описание

фигурные деревянные ступени (2) крепятся к каркасу болтовыми соединениями

материалы

бук

отделка

краска на водной основе
основание из полиуретана
отделка из полиуретана

ПЕРИЛА

описание

перила состоят из вертикальных металлических столбиков (3), которые крепятся ступени (2)

материалы

столбики: Fe 370

крепления (4): полиамидная смола

отделка

столбики: окрашены методом порошкового напыления эпоксидным порошком

УБОРКА

протирать влажной тряпкой, смоченной в воде. Не добавлять в воду моющие средства, содержащие растворители или абразивные вещества!

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

через 12 месяцев со дня установки проверить плотность затяжки винтовых соединений на разных деталях. внеплановое тех. обслуживание должно выполняться по правилам мастерства.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

не допускать ненадлежащего использования, не соответствующего типу продукции. случайные повреждения или монтаж, выполненный не по инструкциям производителя, могут привести к несоответствию продукции установленным требованиям.

CS)

identifikační údaje o výrobku

obchodní označení: **NICE 2**

typologie: typologie: schodiště se střídavě uspořádanými schody a otáčení schodišťových ramp se sklonem

použité materiály

STRUKTURA

popis

složená z kovových složek (1) smontovaných šrouby

materiál

Fe 370

povrchová úprava

lakování s epoxidovým práškem

SCHODKY

popis

dřevěné tvarované schody (2) namontované šrouby na konstrukci

materiál

buk

povrchová úprava

nátěr na vodní bázi
pozadí polyuretanové
povrchová úprava polyuretanová

ZÁBRADLÍ

popis

složené z vertikálních příček (3) kovových připevněných ke schodům (2)

materiál

tyče: Fe 370

fixace (4): nylon

povrchová úprava

tyče: lakování s epoxidovým práškem

ČIŠTĚNÍ

čistit jemnou látkou navlhčenou ve vodě, bez jakéhokoliv výrobku s obsahem rozpustných nebo odírajících materiálů.

ÚDRŽBA

po přibližně 12 měsících od data instalace zkontrolovat šroubové spojení různých součástí. mimořádná údržba musí být provedena dokonale.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

vyhýbat se nesprávnému a nevhodnému použití výrobku. eventuelní poškození nebo instalace neodpovídající instrukcím výrobce mohou porušit předem sjednané kvality výrobku.

TR)

Ürün ayrıntıları

ticari adı: **NICE 2**

tipi: kademeli basamaklara ve eğimli rampa dönüşüne sahip açık merdiven kullanılan malzemeler

kullanılan malzemeler

YAPI

açıklama

birbirlerine vidalı cıvatalar ile monte edilen metal

elemanlardan **(1)** oluşur

malzemeler

Fe 370

kaplama

epoksi tozlar ile fırında boyama

BASAMAKLAR

açıklama

vidalı cıvatalar ile gövdeye monte edilen kalıplanmış

ahşap basamaklar **(2)**

malzemeler

kayın

kaplama

su bazlı boya

poliüretanik astar

poliüretanik finisaj

KORKULUK

açıklama

basamaklara **(2)** sabitlenen metal dikey direklerden

(3) oluşur

malzemeler

direkler: Fe 370

tespit parçaları **(4)**: naylon

kaplama

direkler: epoksi tozlar ile fırında boyama

TEMİZLEME

solvent veya aşındırıcı malzemeler içeren ürün kullanmadan yumuşak ıslak bezle temizleyin. krom rengi toz vernikli metal parçalar su ve nötr sabun ya da alternatif olarak etil alkol solüsyonuyla nemlendirdikten sonra yumuşak bezle temizlenmelidir. metalik parçaların oksidasyonu nedeniyle parlak parçaların parlaklığını kaybetmesini önlemek için mümkün olan en kısa sürede yumuşak bezle kurulanmalıdır.

BAKIM

kurulum tarihinden yaklaşık 12 ay sonra, çeşitli bileşenlerdeki cıvataların sıkılığını kontrol edin. rutin olmayan bakım prosedürleri kesinlikle profesyonel şekilde yapılmalıdır.

DİKKATLİ OLUN

ürüne uygun olmayan hatalı kullanımlardan sakının. olası ihlaller veya sağlayıcı yönergelerine uygun olmayan kurulumlar onaylanan ürün uygunluk durumlarını geçersiz kılabilir.



N 2
2012

D.U.M
06/2013

nice